

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
65) Motocyclole	SENN - HARLEY	SCG - 80	CH 6720 01

Constructeur	<u>SENN MOTO SPEZIAL, 5026 Densbüren</u>
Identification	sur la plaquette du constructeur "SCG-80" numéro du cadre "SCG-80-... .."
Plaquette du constructeur	<u>à droite, à l'avant latéralement sur le tube du cadre</u>
Numéro du cadre	<u>à droite, sur la tête de direction</u>
Numéro-ATGE	<u>sur la plaquette du constructeur</u>
Identification du moteur	<u>"..K." ou "..L." devant le No du moteur, à gauche ou à droite, à l'avant sur le carter du vilebrequin</u>
Importateur	<u>=</u>

Construction du véhicule	<u>2 / 2</u>
Nombre d'essieux/pneus	<u>hydraulique, 2 disques (ajourés)</u>
Frein roue avant	<u>hydraulique, 1 disque (non ajouré)</u>
Frein roue arrière	<u>720 mm/ avec courroie de retenue ou poignée latérale</u>
Siège longueur/genre	<u>Support</u>
Utilisation avec side-car	<u>oui/remorque:oui</u>
Indicateur de vitesse	<u>km/h</u>
Rétroviseur	<u>1/ à gauche</u>
Antivol	<u>verrou au guidon</u>
Réservoir carburant	<u>1/14 litres, acier</u>
Équipement spécial	<u>fourche Chopper</u>

Moteur	<u>HARLEY-DAVIDSON</u>	Type	<u>..K. ou ..L.</u>
Marque	<u>V</u>	Temps	<u>4</u>
Construction	<u>B</u>	Position	<u>au centre</u>
Carburant	<u>air</u>	Cylindres	<u>2</u>
Refroidissement	<u>88,8 / 108</u>	Cylindres	<u>1337</u>
Alésage/Course	<u>6,81</u>	Déparasitage	<u>C</u>
CV-impôt	<u>48 DIN</u>	à min-1	<u>2400</u>
Puissance en kW	<u>98</u>	à min-1	<u>2400</u>
Couple max. Nm	<u>1 pot = 485 x Ø 100 mm / PTNO 65430-79</u>		
Silencieux	<u>2 pots = 450 x Ø 75 mm / SDI</u>		<u>ad1</u>
Vmax	<u>156</u>	Vmax mesurée	<u>-</u>

Dimensions			
Longueur	<u>2470</u>	Hauteur	<u>1250</u>
Largeur	<u>700</u>	Empattement	<u>1760</u>
Nombre de places	<u>2</u>	Voie	<u>-</u>
Équipement	<u>§) YANKEY 1030 SAE D 73 DOT (sur demande)</u>		
Clignoteurs AV	<u>YANKEY 1030 SAE D 73 DOT (sur demande)</u>		
Clignoteurs AR	<u>I (E)</u>		
Catadiopre	<u>-</u>		
Puissance génératrice	<u>DELCO REMY A</u>		
Avertisseur	<u>ou d'autres modèles homologués</u>		

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	<u>100</u>	<u>170</u>	<u>270</u>
Répartition charge	<u>20</u>	<u>120</u>	<u>140</u>
	<u>120</u>	<u>290</u>	<u>410</u>
Poids garantis	<u>492</u>		
Dimens. des pneus	<u>3,25 S 18</u>	<u>130/90 S 16</u>	
Ply/bars	<u>- / 2,5</u>	<u>- / 2,5</u>	
Charge	<u>200</u>	<u>307</u>	
pour Vmax	<u>180</u>	<u>180</u>	
Jantes	<u>1,6 x 18</u>	<u>3,00 x 16 roue à rayons</u>	<u>+) </u>

Emissions du bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques
Bt de vitesse	l-e	dB/A		dB/A	min-1	
m4	1,61-2,12	83,0		78,0	3300	
m4	1,61-2,12	84,5		77,0	3300	ad1)
F	G	H		J		R

Emissions des gaz d'échappement			Emissions en g/km			Ralenti		Numéro-ATGE
i-e	CO	HC	NO _x	CO	min-1	CH		
i-e 1,61	3,93	3,09	-	1,2	850	00 09001		
i-e 2,12	5,38	3,19	-	1,0	950	00 09004		
K	L	M		N		R		

Indications pour le permis de circulation

(Code)

Genre du véhicule	<u>Motocycle</u>	Poids à vide	<u>270</u>
Marque de fabrication	<u>SENN - HARLEY</u>	Charge utile	<u>-</u>
Type	<u>SCG - 80</u>	Poids total	<u>492</u>
		Carburant	<u>B</u>
Homologation No	CH <u>6720 01</u>	Cylindrée	<u>1337</u>
Carrosserie		CV-impôt	<u>6,81</u>
Nombre de places	<u>2</u>		

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

+) Variante de jantes : AV = T 19 x 2,15 TL DOT AR = T 16 x 3,00 D DOT roues intégrales en alliage léger.

§) Equipement : une bavette est exigée derrière la roue arrière.

Lieu et date de l'homologation Bellach, 01.05.84/04.05.84
Stalim Vn/lin

Remplace la fiche d'homologation du 01./04.05.84
11.12.85 - Ident.- et type du moteur Ad

Service fédéral d'homologation

65) Motorcycle

S U Z U K I

DR 600 S (SN 41 A)
(1 place)

CH 6721 01

Fiche complémentaire concernant les émissions

I

Contrôle subséquent du 16.9.86 à Zurich - Hi(ZH)/lin

Contrôle du bruit et des gaz d'échappement sel. les prescriptions 1.10.86

Dès la date d'importation 1.10.86:

Puissance du mot. : 25,8 kW à 5000/min

Couple maxi : 51,3 Nm à 4600/min

ident. du moteur : inchangée

Silencieux : 1 pot, désignation "SUZUKI 14A0"

Vmax : 140 km/h

Service fédéral d'homologation

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A-	(J) à l'arrêt dB/A min-1	(R) Remarques
N 401	m5	2,62	81,0	74,0 3750	

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti		Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO min-1	min-1	
N 401	m5	2,62	10,30	0,58	0,24	2,3	1300	00 02021

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24		
	b =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1
	(S) Bacharach			Pompe d'injection		

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale